

Contents

<i>Petrea Lindenbauer</i> Argument: Pudicity – An Archaic Emotion?	7
<i>Petrea Lindenbauer and Michael Metzeltin</i> Shame and Pudicity: Constituent Factors	19
<i>Magda Jeanrenaud</i> How to Translate “Shame”: A Translational Approach	33
<i>Mădălina Diaconu</i> Pudicity and Nudity in the Relation between Human and Animal	51
<i>Ioana Pârvulescu</i> The Portrait of the Artist as a Young Man: Bohemian Culture in the 19th Century. Four Classics Facing Bohemianism, Amour and (Im)pudicity	71
<i>Liviu Papadima</i> Auctor Gloriosus: The Defence of B. P. Hasdeu in the Press Trial for the Short Story <i>Duduca Mamuca</i>	91
<i>Christina Vogel</i> Signs of Shame and Lack of Shame in Herta Müller’s Work	123
<i>Ilie Rad</i> On (Im)Pudicity in the Romanian Press	133
<i>Tatiana Ciocoi</i> The Contemporary Bessarabian Novel: The Obsession of the Supreme Sincerity	149
<i>Vasile Spiridon</i> De-Tabooing of the Young Romanian Prose during the Last Decade	167
<i>Florin Opreescu</i> The Aesthetics of Literary (Im)Pudicity: A Variable Typology	179